This document is a preview generated by EVS

Lead-acid starter batteries -- Part 2: Dimensions of batteries and marking of terminals

Lead-acid starter batteries -- Part 2: Dimensions of batteries and marking of terminals

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 50342-2:2008 sisaldab Euroopa standardi EN 50342-2:2007 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 50342-2:2008 consists of the English text of the European standard EN 50342-2:2007.
Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.01.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.	This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.01.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 30.11.2007.	Date of Availability of the European standard text 30.11.2007.
Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

This document is a preview generated by EVS

ICS 29.220.20

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50342-2

November 2007

ICS 29.220.20

Supersedes EN 60095-2:1993 + A11:1994

English version

Lead-acid starter batteries - Part 2: Dimensions of batteries and marking of terminals

Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb - Partie 2: Dimensions des batteries et marquage des bornes

Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien - Teil 2: Maße von Batterien und Kennzeichnung von Anschlüssen

This document is a preview generated by EVS

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 2007 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Ref. No. EN 50342-2:2007 E

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 21X, Secondary cells and batteries.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure (as prEN + prAA) and was approved by CENELEC as EN 50342-2 on 2007-07-01.

This European Standard supersedes EN 60095-2:1993 + A11:1994.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2008-07-01
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2010-07-01

This document is a preview generated by EVS

Content

This document is a preview generated by EVS

Tables

Figures

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This European Standard is applicable to lead-acid batteries used for starting, lighting and ignition of passenger automobiles and light commercial vehicles with a nominal voltage of 12 V.

All batteries in accordance with this European Standard can be fastened to the vehicle either by means of the ledges around the case or by means of a hold-down device engaging with the lid.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50342-1	Lead-acid starter batteries – Part 1: General requirements and methods of test
EN 61429	Marking of secondary cells and batteries with the international recycling symbol ISO 7000-1135 and indications regarding directives 93/86/EEC and 91/157/EEC (IEC 61429)
IEC 60050-482	International Electrotechnical Vocabulary – Part 482: Primary and secondary cells and batteries
IEC 60417	Graphical Symbols for use on Equipment
EN ISO 1043-1	Plastics – Symbols and abbreviated terms - Part 1: Basic polymers and their special characteristics (ISO 1043-1)

3 Definitions

For the purpose of this document, the definitions of IEC 60050-482, International Electrotechnical Vocabulary, are applicable.

4 General requirements

The following specifications are common to all vehicle batteries, not only for the batteries of this standard.

4.1 Marking

4.1.1 Safety labelling

The batteries shall bear the six coloured safety symbols in accordance with EN 50342-1.

4.1.2 Marking of the polarity of terminals

The batteries shall be marked with signs for both polarities that have to be positioned near to or on the top face of the terminals.

4.1.2.1 Marking of positive terminals

This marking shall take the form of the symbol '**+**' either on the upper surface of the positive terminal or on the lid adjacent to the positive terminal.

This document is a preview generated by EVS